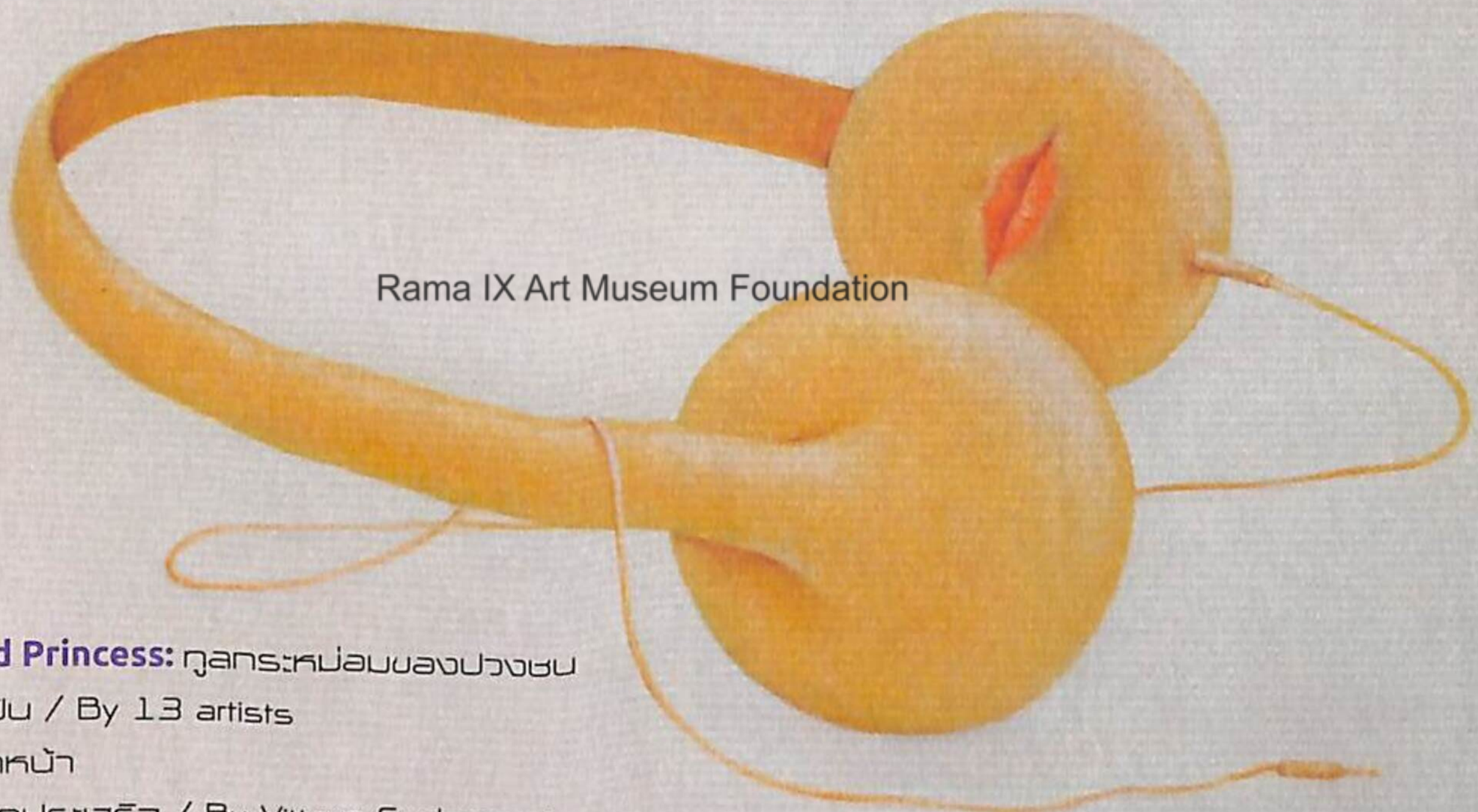
จดหมายข่าวศิลปะสาร์เดล

ARDEL ART LINE

Vol. 1

Home Appliances


Rama IX Art Museum Foundation

Our Beloved Princess: กุลกระหม่อมของปวงชน
โดย 13 ศิลปิน / By 13 artists

Faces: นานาหน้า
โดย วิทยา สุดประเสริฐ / By Vittaya Sudprasert

Bizarre Land: พรรฦก
โดย ชฤต กู่ศิริ / By Charit Pusiri

Home Appliances
โดย อัมรินทร์ บุพศิริ / By Amarin Buppasiri

Heaven Made: ศรัทธาสำเร็จรูป
โดย พัชรพงษ์ มีศิลป์ / By Patcharapong Meesilp

Happiness Land: ดินแดนแห่งความผาสุก
โดย ธีระวัฒน์ คะนะมะ / By Teerawat Kanama

Home Appliances

By Amarin Buppasiri

April 30 - May 31, 2015

At ARDEL Gallery of Modern Art (Boromrachachonnanee Road)

โดย อัมรินทร์ บุพศิริ

30 เมษายน - 31 พฤษภาคม 2558

ณ หอศิลป์ร่วมสมัยอาร์เดล (ถนนบรมราชชนนี)

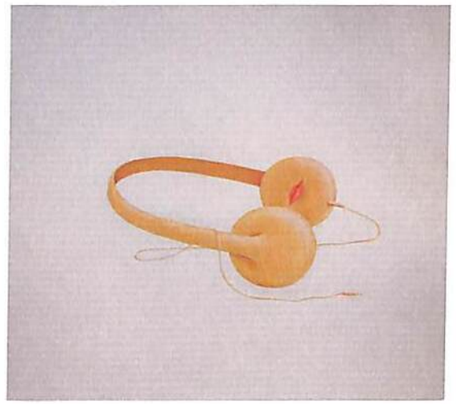
ARDEL Gallery of Modern Art

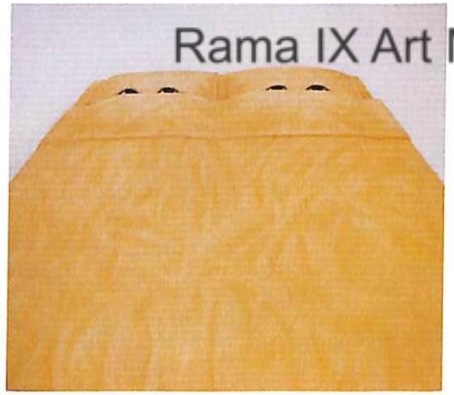
บ่อยครั้งที่เราอาจกล่าวได้ว่า ความเปราะบางและหวิวไหวแห่งจิตใจวัยเยาว์เป็นปัจจัยสำคัญบางประการที่ทำให้เด็กและเยาวชนจำนวนมากเกิดความรู้สึกเงียบเหงาอ้างว้างจากครอบครัวตลอดจนสังคมรอบข้าง ความเร่งรัดขัดสนในการประกอบอาชีพ แก่งแย่งแข่งขันทางการศึกษา หรือหมุดหมายของความสำเร็จที่มี เดิมพันด้วยเงินตราและความก้าวหน้าทางวัตถุ ส่งผลให้หลายครอบครัวจำต้องพบเผชิญกับความเฉยชาห่างเหิน เมื่อพ่อแม่พี่น้องต่างต้องทุ่มเทความใส่ใจให้กับภาระหน้าที่ของส่วนตน จนแทบไม่มีเวลาสนใจความรู้สึกของสมาชิกอื่นในครอบครัว

ความเฉยชาและไม่มีเวลาให้ต่อเด็กน้อยในครอบครัว กลายเป็นประเด็นที่น่าสนใจในนิทรรศการ 'Home Appliances' โดย อัมรินทร์ บุพศิริ ซึ่งนำเสนอภาพลักษณ์ของเด็กน้อยผู้เปลี่ยวเหงาภายใต้รูปลักษณ์ของเครื่องใช้ไม้สอยดาษดื่นสามัญในครัวเรือน เมื่อจิตวิญญาณอันเปราะบาง หงอยเหงาเศร้าหมองและหลงทางของเด็กๆ ที่ขาดไร้ซึ่งความรัก ความห่วงใยใส่ใจ ไม่ได้รับการดูแลทะนุถนอม ถูกละเลยและมองข้ามไปอย่างไร้ความหมาย ด้วยปัจจัยบีบรัดจากสภาพสังคมรอบข้าง ตัวแทนของจิตวิญญาณที่โหยหาความเข้าใจจึงถูกสื่อแสดงแทนที่ด้วยรูปลักษณ์ของเฟอร์นิเจอร์ โต๊ะ เก้าอี้ ตู้ เตียง โคมไฟ กระถางต้นไม้ จานชาม เสื้อผ้า เตารีด ฯลฯ เพื่อเป็นสัญลักษณ์แทนบุคคลที่ถูกทอดทิ้งให้จำต้องดำเนินชีวิตอย่างเคว้งคว้างว่างเปล่า ไม่ต่างจากเครื่องใช้ภายในบ้านที่ผู้คนส่วนใหญ่หยิบจับมาตั้งไว้ จนนานวันเข้าก็กลายเป็นความเฉยชินไม่ใส่ใจโยดี

Oftentimes the fragile mentality of the young ones can be easily wavered and that is one of the factors causing children and teenagers to feel lonely even among their family and the crowded society. The adversity in career advancement, the excessive competition in education or the social norm on life milestone, in which one's success will be judged by the amount of money or objects they possess, effect the atmosphere in the family, making it an awkward indifference which, as a result, break the family bond as they are trying so hard to tend to their individual tasks and needs. They barely have time to pay attention to other family members.

The cold indifference and lack of attention to family members, especially the young ones, becomes an interesting topic of the art exhibition "Home Appliances" by Amarin Buppasiri which represents pictures of lonely children through the appearance of household appliances. When the existence of children in a house has been forgotten, their fragile spirits were replaced by household appliances such as table, chair, wardrobe, bed, lamp, pot, plate, clothes, etc. to symbolize a victim of negligence and insignificance. The modern society has played an important part to push children and teenagers away into the emptiness, nurturing them with attitudes, lifestyle of the modern day and value unlike others, and leading them towards loneliness and lack of essence in life.





หูฟัง - Headset, 2015, oil on canvas, 115 x 120 cm

เตียง - Bed, 2015, oil on canvas, 148 x 150 cm

ARDEL Gallery of Modern Art (HQ)
Tel: 0-2422-2092 (closed on Monday)
E-mail: ardelgallery@gmail.com website: www.ardelgallery.com
Hrs: Tue - Sat;10.30 - 7 pm, Sun; 10.30 - 5.30 pm

Rama IX Art Museum Foundation

สูท - Suit, 2015, oil on canvas,142 x 127 cm

เอกชัย ลวดสูงเนิน / Ekachai Luadsoongnern
สายสัมพันธ์ ไทย-จีน - Thai-China Relationship
2015, oil on linen, 120 x 120 cm

สุรเดช แก้วท่าไม้ / Suradej Kaewthamai
ทูลกระหม่อม - Her Royal Highness
2015, oil on canvas, 80 x 60 cm

Rama IX Art Museum Foundation

Our Beloved Princess

By 13 Artists

April 2 - 19, 2015

At ARDEL Gallery of Modern Art (Boromrachachonnanee Road)

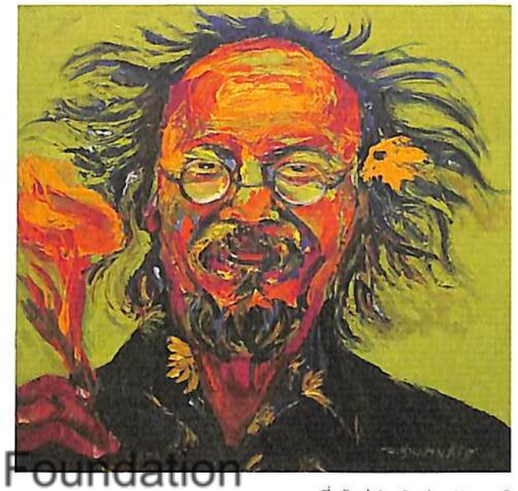
ARDEL

นิทรรศการ 'ทูลกระหม่อมของปวงชน' นำเสนอผลงานจิตรกรรมและภาพถ่าย สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี ด้วยแนวความคิดเกี่ยวกับการแสดงออกถึงความจงรักภักดี ความซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณ ความชื่นชมในพระอัจฉริยภาพและพระจริยาวัตรอันงดงาม และเทิดพระเกียรติเนื่องในโอกาสที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงเจริญพระชนมายุครบ 60 พรรษา ในปี พ.ศ. 2558 โดยได้รับเกียรติจากศิลปินระดับแนวหน้าของเมืองไทย ได้แก่ วราวุธ ชูแสงทอง ไพรวัลย์ ดาเกลี้ยง สมภพ บุตราช เกริกบุระ ยมนาค เอกชัย ลวดสูงเนิน นิติกร กรัยวิเชียร สุวัฒน์ วรรณมณี ปรีชา พรหมปราบทุกข์ สุรเดช แก้วท่าไม้ วัชระ กล้าค้าขาย ธนฤษภ์ ทิพย์วารี ชัยรัตน์ แสงทอง และ ศรชัย คงวุ่น

"Our Beloved Princess" art exhibition presents the story of Princess Maha Chakri Sirindhorn through different mediums of art: painting and photography. The exhibition aims to express loyalty, sincere gratitude towards Her Royal Highness' diligence on her duties, and admiration for her remarkable talents. Also, it is an auspicious occasion to celebrate Her Royal Highness' 60th birthday anniversary in 2015. The exhibition will feature Thailand's leading artists, including Warawoot Shusaengthong, Praiwan Da-kliang, Sompop Budtarad, Krirkbura Yomnage, Ekachai Luadsoongnern, Nitikorn Kraivixien, Suwat Wanmanee, Preecha Promprabtuk, Suradej Kaewthamai, Watchara Klakhakhai, Thanarit Thipwaree, Chairat Sangthong, and Sornchai Kongwun.

ทูลกระหม่อมของปวงชน

โดย 13 ศิลปิน
2 - 19 เมษายน 2558
ณ หอศิลป์ร่วมสมัยอาร์เดล (ถนนบรมราชชนนี)



เพื่อวสันต์ 2 - Brother Vasan 2
acrylic on canvas, 150 x 120 cm

Faces

By Vittaya Sudprasert

April 7 - May 17, 2015

At DOB Hualamphong Gallery (Rama IV Rd.)

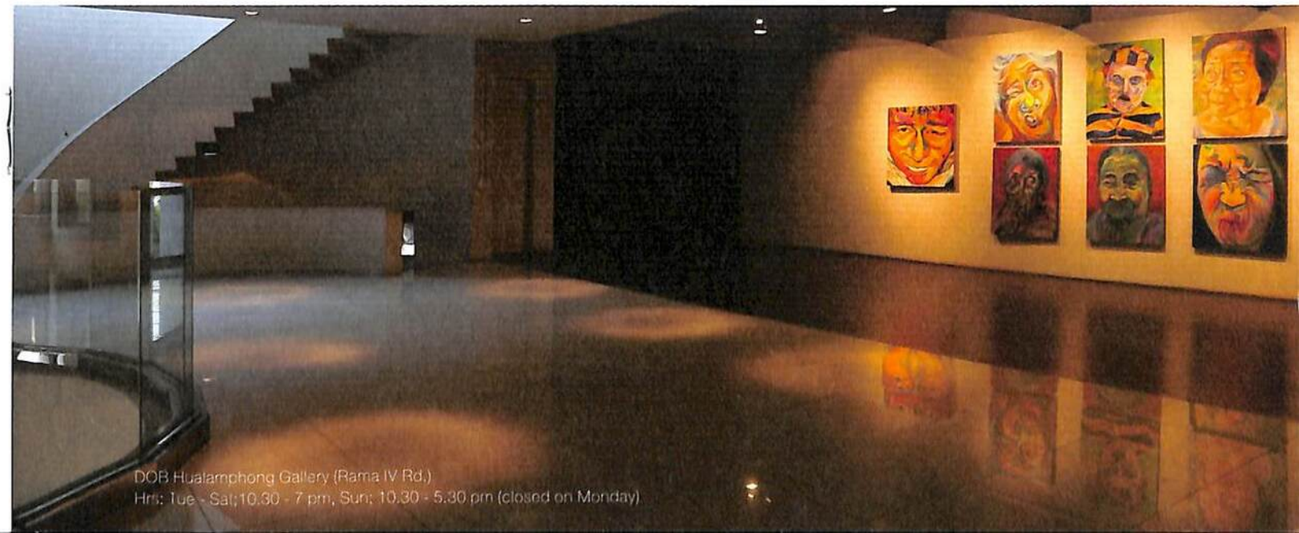
นานาหน้า

โดย วิทยา สุดประเสริฐ
7 เมษายน - 17 พฤษภาคม 2558
ณ ดีโอบีหัวลำโพง แกลเลอรี่ (ถนนพระราม 4)

DOB HUALAMPHONG GALLERY

นิทรรศการ 'นานาหน้า' นำเสนอผลงานจิตรกรรมสีอะคริลิกบนผ้าใบ โดย วิทยา สุดประเสริฐ ด้วยแนวความคิดเกี่ยวกับการแสดงออกถึงใบหน้าของผู้คนที่ศิลปินรู้จักสนิทสนม มีความรักใคร่ชอบพอ และมีความสนใจในบุคลิกลักษณะอันโดดเด่นของผู้เป็นแบบ โฉมหน้าของนักแสดงที่มีชื่อเสียง ศิลปินชั้นนำ หรือหลากหลายบุคคลผู้ใกล้ชิดศิลปินถูกถ่ายทอดผ่านเส้นสีฝีแปรงอันสดใสสุดสว่างในหลากหลายอิริยาบถ สื่อให้เห็นถึงความสนุกสนานและความสุขอันบ่มเพาะจากสัมพันธภาพและปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้คน

"Faces" art exhibition by Vittaya Sudprasert presents acrylic paintings of human facial expressions. The artist takes interest in distinct characteristic of his models who are his friends, artists or actors, imitating various facial expressions with colorful brush-stroke, and depicting the happiness and joyfulness nurtured from the relationship or interaction among people.



Bizarre Land

By Charit Pusiri

April 9 – May 30, 2015

At ARDEL's Third Place Gallery (Sukhumvit 55, Thonglor soi 10)

พรรฦก

โดย ชฤต ภู่ศิริ

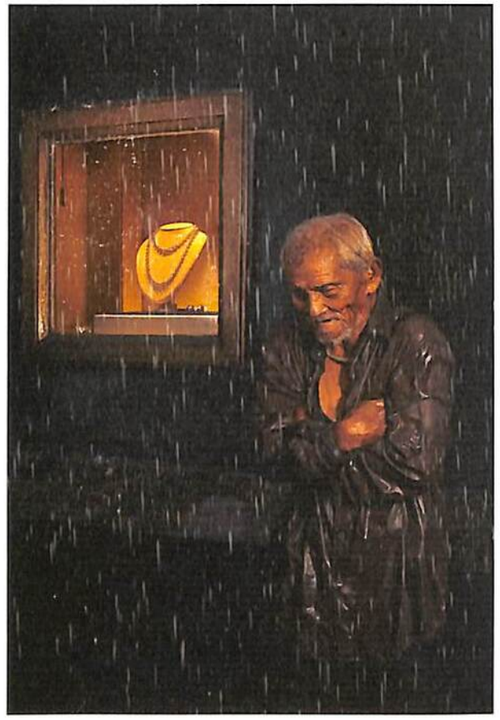
9 เมษายน – 30 พฤษภาคม 2558

ณ อาร์เดลเธิร์ดเพลส แกลเลอรี (สุขุมวิท 55 ทองหล่อซอย 10)

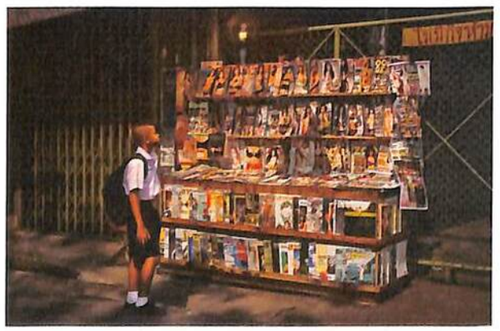
ARDEL THIRD PLACE GALLERY

นิทรรศการ 'พรรฦก' นำเสนอผลงานภาพถ่ายภายใต้แนวความคิดเกี่ยวกับการสื่อสะท้อนถึงหลากหลายความเป็นไปในสังคมไทยที่ผู้คนมากมายชินชาจนกลายเป็นความปกติธรรมดา ไม่ว่าจะเป็นการเพิกเฉยต่อความปลอดภัยในการเดินทางด้วยจักรยานยนต์โดยไม่สวมหมวกกันน็อก การเปิดเผยสื่อลามกอนาจารให้เข้าถึงเด็กและเยาวชนอย่างง่ายดาย หรือการปล่อยปละละเลยให้ภาพการข่มขืนใช้กำลังรุนแรงในครอบครัวกลายเป็นภาพชินตาในละครโทรทัศน์ ผลงานภาพถ่ายสะท้อนความมักง่ายและเรื่อยเฉื่อยต่อความถูกต้องของสังคมไทย สร้างสรรค์โดยศิลปินภาพถ่ายมืออาชีพ ชฤต ภู่ศิริ

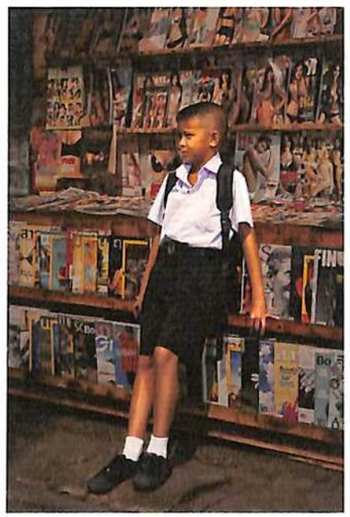
"Bizarre Land" photography exhibition by Charit Pusiri presents diverse occurrences in Thai society which have transformed into normalcy. Whether it is the negligence of safety (helmet-free while riding the motorcycle), the widespread existence of pornography that could easily reach people of all ages, or the violence and rape being repeatedly shown in tv programs. The artist creates a series of photograph that reflects recklessness and apparent indifference of people towards what's going on in the Thai society.



ของ...มีค่า - Priceless, 2015
digital pigment print, 120x80 cm



โจ่งครึ่ม - Blatant, 2015
digital pigment print, 80x120 cm



สปช. น.อ - Extracurricular, 2015
digital pigment print, 120x80 cm

ARDEL's Third Place Gallery (Thonglor soi 10)
Hrs: Mon - Sat 10:30 - 7 pm (closed on Sunday)

Rama IX Art Museum Foundation

Heaven Made

By Patcharapong Meesilp

June 9 - July 19, 2015

At ARDEL Gallery of Modern Art (Boromrachachonnanee Road)

ศรัทธาสำเร็จรูป

โดย พัชรพงษ์ มีศิลป์

9 มิถุนายน - 19 กรกฎาคม 2558

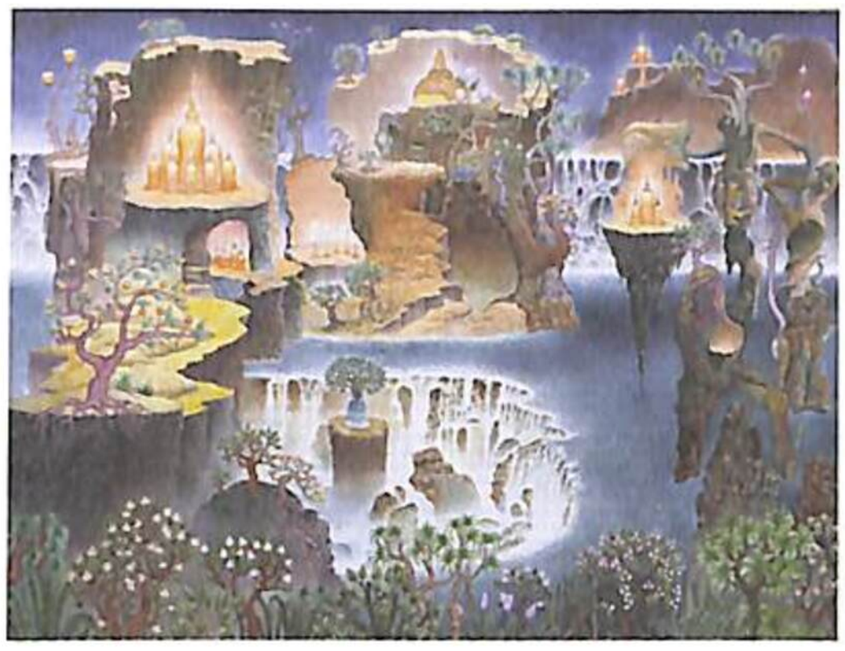
ณ หอศิลป์ร่วมสมัยอาร์เดล (ถนนบรมราชชนนี)

ARDEL Gallery of Modern Art

นิทรรศการ 'ศรัทธาสำเร็จรูป' นำเสนอผลงานจิตรกรรมด้วยเรื่องราวเนื้อหาเกี่ยวกับความเชื่อความศรัทธาของผู้คนมากมายในปัจจุบัน ซึ่งถูกหล่อหลอมให้คิดเหมือนและยึดถือเชื่อมั่นในแก่นแกนแห่งพุทธศาสนาอันมีที่มาแตกต่างหลากหลาย เมื่อหลักธรรมและปรัชญาแห่งพระพุทธศาสนาถูกตีความตามแนวคิดอันเป็นปัจเจกของแต่ละสำนักลัทธิ สถาบัน ฯลฯ ความแปรผันในการประพฤติปฏิบัติที่ดีงามจึงฉาบเคลือบไว้ด้วยมายาคติอันผิดแผก และบริบทของสังคมไทยที่พุทโธยงศาสนาไว้กับพิธีกรรมจึงถูกโน้มนำให้แฝงฝังไปพร้อมกับกระบวนการสรรหาผลประโยชน์เชิงพาณิชย์ในธุรกิจศรัทธา

The "Heaven Made" art exhibition presents paintings with the concept dealing with belief and faith. People nowadays have been taught to think of and believe in the core of Buddhism, which has been interpreted differently and individually by groups of believers, doctrines, religious institutions, etc. As a result, the philosophy and teaching of Buddhism lead to the variation in practice which could be coated with divergent illusions. Religious rites, which are inseparable with the social context of Thai society, therefore, are exploited, making them very important tools in the benefit seeking process of the so called faithful business, that is religion.

Style No. 1, 2015, oil on canvas, 175 x 135 cm



ลิขิตทิพย์ - Divine Destiny
2015, acrylic on canvas, 100 x 140 cm

ภูผามหานที - Mountains and Great River
2015, acrylic on canvas, 100 x 120 cm

Happiness Land

By Teerawat Kanama

June 18 - July 25, 2015

At ARDEL's Third Place Gallery (Sukhumvit 55, Thonglor soi 10)

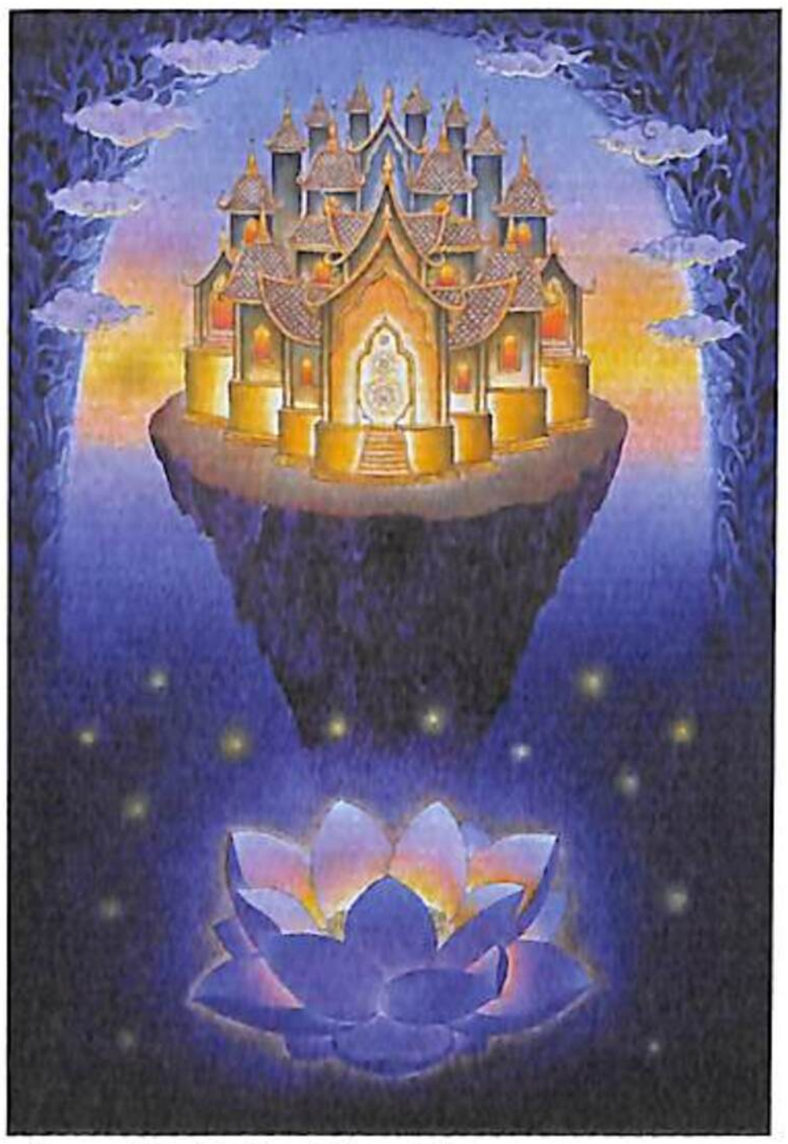
ดินแดนแห่งความผาสุก

โดย ธีระวัฒน์ คะนะมะ

18 มิถุนายน – 25 กรกฎาคม 2558

ณ อาร์เดลเธิร์ดเพลส แกลเลอรี (ทองหล่อยซอย 10)

ARDEL
THIRD PLACE GALLERY



ศรัทธาแห่งทิพย์ - The Divine Faith
2015, acrylic on canvas, 60 x 40 cm

Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการ 'ดินแดนแห่งความผาสุก' นำเสนอผลงานจิตรกรรมสีอะคริลิกบนผ้าใบ ที่งดงามไปด้วยเส้นสายและสีสันอันอ่อนหวาน ภาพลักษณ์ของวัดวาอาราม โบสถ์วิหารอันอ่อนช้อย ท่ามกลางทิวทัศน์เทือกเขา ภูผา แม่น้ำลำธารและพุ่มพันธุ์พฤกษา แสดงให้เห็นถึงความสุขสงบของจิตใจที่ผู้คนทั่วไปสามารถเข้าถึงได้ด้วยจิตวิญญาณ คตินิยมและความเชื่ออันเรียบง่ายในวัฒนธรรมแบบพื้นถิ่นของพุทธศาสนิกชน สื่อแสดงสู่ความสุขสงบของจิตใจที่อิ่มเอิบจากกิจกรรมเรียบง่าย เช่น การเข้าวัดทำบุญ ฟังเทศน์ฟังธรรม อันเป็นเสมือนประเพณีวัฒนธรรมที่นำไปสู่ความปีติเสมือนหนึ่งได้พานพบกับทิพยวิมานแห่งความสุข ท่ามกลางมิติแห่งสรวงสรรค์ในจินตนาการ

The "Happiness Land" art exhibition presents acrylic on canvas paintings by Teerawat Kanama. Pictures of temples and monasteries among the vast view of mountain ranges, rivers, streams and plants depict the peace of mind which can be realized/accomplished/achieved through the soul. Ideology and simple belief in the local culture of Buddhists convey the tranquility of mind through activities such as making merit, going to the temple and listening to the monks' recital and teaching which help bring happiness to those who follow as well as the resemblance of finding the divinely home in heaven.

ARDEL Gallery of Modern Art | ARDEL THIRD PLACE GALLERY | DOB HUALAMPHONG GALLERY

LINEART | ThaiBev